

Fondation
du Centre universitaire
de santé McGill



McGill University
Health Centre
Foundation

RAPPORT ANNUEL 2015-2016



Le CUSM en chiffres

Plus de **12 000** employés, infirmiers/ères et employés de soutien
1 587 médecins
2 200 bénévoles

39 147 admissions par année



687 782 patients ambulatoires par année



177 955 visites aux services d'urgences par année



3 851 235 kilogrammes de linge lavé par année



32 489 chirurgies par année



512 501 examens d'imagerie médicale par année



2 340 356 repas servis par année



32 278 traitements de radiations en oncologie



L'IR-CUSM en chiffres

1 829 publications scientifiques revues par les pairs



136 106 participants à la recherche



1 298 étudiants et plus de **150** stagiaires en recherche clinique



Plus de **2 000** conférences données par nos chercheurs à travers le monde



230 chercheurs en science fondamentale, **138** en recherche clinique et **93** en recherche évaluative



Des projets de recherche en cours avec **51** pays à travers le monde



8 programmes de recherche divisés entre les **3** piliers de la recherche fondamentale, évaluative et clinique



1 700 projets de recherche en cours



Travailler ensemble pour appuyer les meilleurs soins pour la vie

L'année 2015 a sans conteste été une année de changement passionnante au Centre universitaire de santé McGill (CUSM) avec l'ouverture officielle de l'hôpital au site Glen. Un des établissements les plus avancés en Amérique du Nord, le CUSM est le seul hôpital au Canada qui réunit les soins pédiatriques et adultes et la recherche sur un même site.

Cette dernière année a également été marquée par la transformation des Fondations du CUSM et de l'Hôpital Royal Victoria (HRV). Nous avons célébré notre première année en tant qu'équipe pleinement intégrée. Avec l'harmonisation de nos priorités de financement et notre collaboration, nous sommes en meilleure position pour faire en sorte que les plus grands besoins de l'hôpital soient satisfaits. Notre équipe a une vision et un objectif : inspirer le soutien pour le CUSM.

Bien que nos fondations aient évolué en quelque chose de nouveau, notre priorité et notre engagement n'ont pas changé : améliorer les soins aux patients, la recherche et l'enseignement de l'un des centres hospitaliers universitaires, chef de file en Amérique du Nord. Le CUSM offre des soins tertiaires et quaternaires qui sont le niveau de soins le plus élevé. En fait, 50 % des patients qui viennent à l'hôpital au site Glen du CUSM sont envoyés par

les hôpitaux communautaires. Notre hôpital a l'expertise, l'équipement et les installations pour prendre en charge les cas médicaux les plus complexes de la province. Quand les gens sont malades, ils vont à l'hôpital, mais lorsqu'ils sont très malades, c'est au CUSM qu'ils se présentent.

Tout en travaillant en étroite collaboration avec les dirigeants médicaux de l'hôpital, nos fondations veillent à ce que les patients bénéficient de la plus haute qualité de soins et de recherche vitale, et ce sont des donateurs comme vous qui font la différence entre de bons soins et les soins exceptionnels qui sont prodigués au CUSM.

Vous êtes la raison pour laquelle le CUSM peut offrir des soins, des traitements et des tests médicaux ultraspécialisés aux Québécois et à leur famille, au moment où ils en ont le plus besoin. Grâce à votre appui, les médecins et les chercheurs de notre hôpital font reculer les limites du possible. Nous tenons donc à vous remercier de votre engagement soutenu envers le CUSM et nos fondations.

Nous espérons que notre Rapport annuel 2015-2016 vous permettra ainsi d'entrevoir de quelle façon votre générosité transforme les soins de santé dans notre collectivité.



Julie Quenneville
Présidente

Sam Reda, CFA
Président du conseil d'administration

Une greffe de cellules souches offre une seconde vie au patient

Il y a deux ans, une analyse de sang de routine a changé la vie de Michael Seligman. Il a appris qu'il était atteint de myélofibrose, un type de leucémie chronique, et de troubles graves de la moelle osseuse qui perturbaient la production normale de cellules sanguines du corps. Référé au CUSM, Michael a rencontré Dre Gizelle Popradi, hématologue, possédant l'expertise requise pour s'occuper de ce cas difficile.

Les options étant limitées, Dre Popradi offrit à Michael un plan de traitement innovateur – un protocole de chimiothérapie jumelé à une greffe de moelle osseuse. Après en avoir discuté avec sa famille, Michael a décidé d'aller de l'avant; il entreprit alors l'un des parcours les plus difficiles qu'il ait effectués.

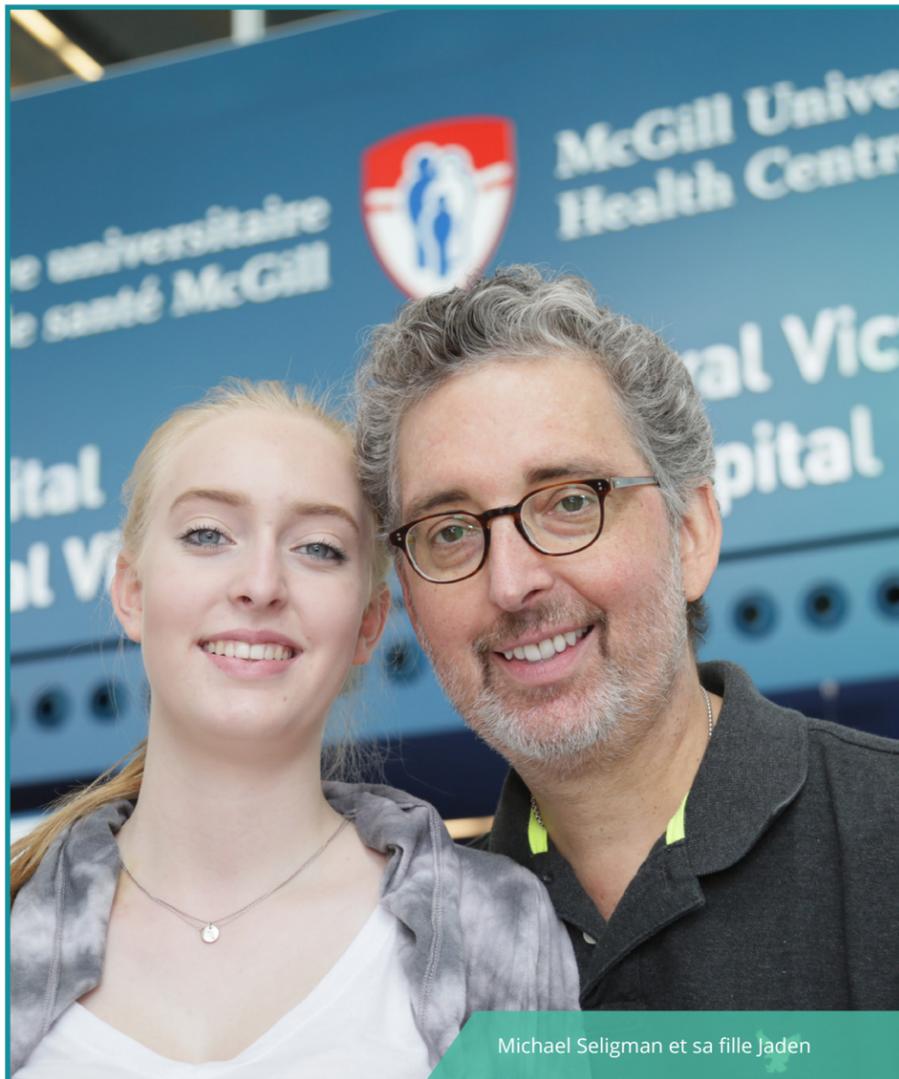
Pendant son séjour de six semaines à l'hôpital, Michael a reçu des traitements intensifs de radiothérapie pour détruire la moelle osseuse affectée de son corps. Bien qu'il se sentît trop malade pour pouvoir s'alimenter lui-même et qu'on ait dû le nourrir par voie intraveineuse, Michael gardait le moral et continuait de faire confiance à Dre Popradi et à son équipe.

Le protocole de chimiothérapie terminé, Michael était prêt à recevoir sa greffe de moelle osseuse.

« Il y a deux ans, je n'étais pas certain de vivre assez longtemps pour voir ma fille obtenir son diplôme du secondaire, mais le CUSM m'a donné un deuxième souffle de vie. » – Michael Seligman

Heureusement, sa soeur Karen était une donneuse compatible. En deux heures, par une procédure non invasive, semblable à une transfusion sanguine, Karen a permis à son frère d'avoir une seconde vie en lui faisant don de cellules souches saines.

Le corps de Michael a immédiatement réagi et commencé à produire de la moelle osseuse saine. Une semaine après la greffe, il était sur pied et capable de retourner chez lui auprès de sa famille et de sa fille adolescente Jaden. Le traitement de pointe administré par Dre Popradi lui a sauvé la vie et il sera éternellement reconnaissant pour les soins exceptionnels qu'il a reçus au CUSM.



Michael Seligman et sa fille Jaden

Une recherche révolutionnaire mène à des traitements novateurs

Dana Massaro a perdu son conjoint Kenneth Joseph Verdoni après une bataille courageuse de sept ans contre le cancer colorectal. Il avait 59 ans. À jamais reconnaissante pour les soins qu'il a reçus de Dr Peter Metrakos au CUSM, Dana était déterminée à aider les autres patients atteints de cette maladie, dans l'espoir qu'ils ne subissent pas le même sort que son conjoint.

Ses dons à la Fondation de l'Hôpital Royal Victoria ont mené à la création de la **Bourse Ken Verdoni pour la recherche sur les métastases du foie**, dont Dre Nisreen Samir Ibrahim est la première récipiendaire.

Ses travaux porteront sur les différentes façons dont le cancer du côlon se propage au foie et elle analysera la biologie sous-jacente de ces métastases. Dre Ibrahim a comme objectif d'améliorer les stratégies de traitement actuelles et de permettre une approche plus personnalisée à la gestion de cette maladie métastatique.



Nisreen Samir Ibrahim, Dana Massaro et Dr Peter Metrakos

« Je suis extrêmement heureuse que le nom de mon conjoint survive dans cette bourse; elle stimulera d'importantes recherches qui changeront potentiellement les résultats pour d'autres personnes qui ont le cancer colorectal. »
– Dana Massaro



Médecins et étudiants à l'ouverture du CDFA

Formation des innovateurs médicaux de demain

Avec près de 500 chercheurs et plus de 1200 stagiaires, l'Institut de recherche du CUSM (IR-CUSM) est déjà un moteur de recherche. Récemment, l'IR-CUSM a bénéficié d'un don généreux de Desjardins pour créer le Centre Desjardins de formation avancée (CDFA) – un centre unique qui vise à faire progresser les carrières de la prochaine génération de chercheurs.

Le CDFA offre la formation de compétences professionnelles ainsi que des possibilités de carrière aux étudiants diplômés et aux boursiers postdoctoraux qui étudient à l'IR-CUSM. Complémentaire aux activités de recherche de l'hôpital, le centre fournit aux stagiaires les capacités nécessaires qui leur donneront un avantage considérable dans la main-d'œuvre compétitive d'aujourd'hui. Déjà des centaines de stagiaires en recherche profitent de l'occasion pour tisser un réseau et acquérir des compétences professionnelles et financières.

Société philanthropique phare à Montréal, Desjardins a immédiatement vu la valeur que le Centre apporterait aux stagiaires de l'IR-CUSM et elle a compris que cet investissement serait profitable à l'ensemble de la société. Étant le plus grand groupe financier corporatif au Canada, l'entreprise croit qu'investir dans la jeunesse et l'éducation demeure la clé du futur et le Centre Desjardins de formation avancée symbolise cette philosophie.

« **Le Centre Desjardins de formation avancée est un endroit unique pour encourager les stagiaires dans la préparation de leur carrière – il complète la formation scientifique déjà exceptionnelle dispensée à l'IR-CUSM. Grâce au soutien de Desjardins, nous aurons des stagiaires parmi les mieux qualifiés et les plus futés qui s'intégreront à la population active de Montréal.** »
– Dre Emily Bell, directrice, Centre Desjardins de formation avancée



Stephen Huddart, président-directeur général de la Fondation de la famille J. W. McConnell

Un don transformationnel qui modifie les soins de santé de notre collectivité

La Fondation de la famille J.W. McConnell établie en 1937 appuie depuis longtemps des projets innovateurs et durables qui aident les organisations à agir mieux, plus rapidement et plus intelligemment. Son don marquant de 25 millions \$, le plus important de la campagne **Les meilleurs soins pour la vie**, a aidé le CUSM à transformer le mode de prestation des soins aux patients atteints de maladies complexes en soutenant la construction du nouvel hôpital au site Glen, ainsi que les rénovations des hôpitaux existants du CUSM. Avec les équipements, les installations cliniques et d'enseignement et les laboratoires de recherche les plus perfectionnés en Amérique du Nord, l'hôpital du site Glen est véritablement un complexe super moderne. Bâti en ayant à l'esprit le développement durable, il est également le premier hôpital à obtenir la certification LEED-NC Or (*Leadership in Energy and Environmental Design*) accordée aux nouvelles constructions par le Conseil du bâtiment durable du Canada. En guise de reconnaissance pour l'exceptionnelle générosité de la Fondation de la famille J.W. McConnell, le Centre de ressources pour adultes, ainsi que le Centre de médecine innovatrice de l'Institut de recherche, ont été nommés en son honneur.

Investir dans le futur de leur collectivité

Pour Ram Panda, originaire de l'Inde, redonner à la collectivité constitue le principe moteur d'une philosophie de vie depuis son arrivée à Montréal, en 1968. Ancien étudiant de l'Université McGill et propriétaire d'une entreprise prospère, Ram Panda et sa conjointe Durga ont fait une promesse de don de 1,75 million \$ à la campagne **Les meilleurs soins pour la vie**, qui a soutenu le complexe hospitalier à la fine pointe du CUSM, au site Glen. Leur motivation était simple : faire en sorte que les futures générations reçoivent les meilleurs soins ici même, chez nous. Pour souligner la générosité de la famille Panda, la salle d'attente du département d'urgence pour adultes au site Glen a été nommée en leur honneur.



Ram et Durga Panda avec leurs enfants



Paul et Jacqueline Desmarais

Un philanthrope et entrepreneur visionnaire

Feu l'honorable Paul G. Desmarais, P.C., C.C., O.Q., ancien président du conseil et chef de la direction de Power Corporation du Canada, était un modèle pour notre collectivité. Dès le début, lui et son épouse Jacqueline ont compris la nécessité de revitaliser la médecine à Montréal. Les dons personnels et corporatifs de la famille Desmarais à la campagne **Les meilleurs soins pour la vie** ont permis au CUSM de réaliser sa vision de prodiguer des soins exceptionnels dans des installations à la fine pointe du progrès, et leur leadership philanthropique a été une grande source d'inspiration à Montréal.

Soutenir l'évolution des soins de santé à Montréal

David Culver, C.C., O.Q., a vu le paysage hospitalier croître et évoluer. Cet enfant de Montréal, ancien PDG d'Alcan, qui considère toujours Montréal comme « sa ville », a aussi été président du conseil d'administration du Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et il a joué un rôle clé dans l'établissement de l'hôpital comme l'un des meilleurs centres d'enseignement et de soin en Amérique du Nord. Donateur et bénévole de longue date à la fondation, M. Culver a également constaté à quel point son engagement et sa générosité ont contribué à la progression des soins, de l'enseignement et de la recherche au CUSM. Sa générosité a été reconnue : un groupe de chambres réservées aux familles porte son nom dans l'unité de soins intensifs pour adultes.



David Culver (assis) et John Rae



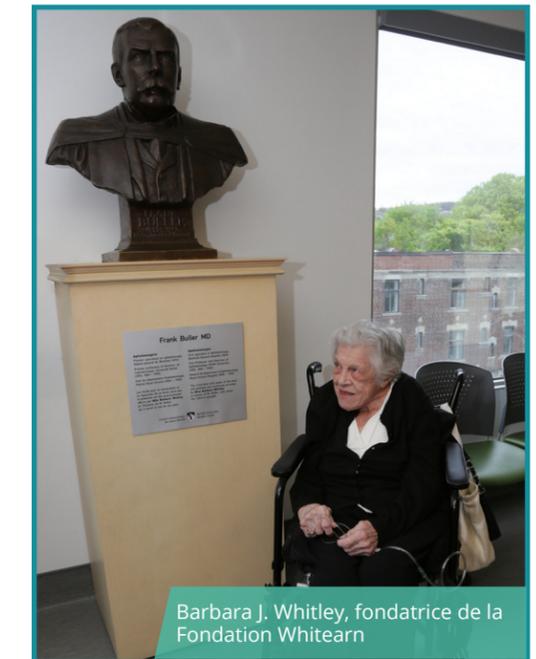
Michael, Therese, Janice, Cheryl, Bernice, Ann, David, Maggie, Julia et Roslyn Brownstein – trois générations de la famille Brownstein

Quand la famille a la philanthropie dans le sang

Le regretté Morton Brownstein, C.M. a pris en main les affaires familiales dans les années 1950 et créé l'une des marques les plus emblématiques que connaissent aujourd'hui les Montréalais : Chaussures Browns. Cet entrepreneur diligent n'a pas seulement appris la valeur du travail acharné de ses parents, il a également adhéré à une autre valeur familiale : redonner à la collectivité. Inspirés par cette tradition, lui et son épouse Bernice ont fait un don à la campagne **Les meilleurs soins pour la vie** du CUSM. En reconnaissance de leur générosité, une chambre individuelle pour les patients de l'hôpital pour adultes au site Glen a été nommée en leur honneur. Des membres de la famille Brownstein de trois générations se sont réunis pour rendre hommage à ce philanthrope et homme d'affaires avisé qui a touché la vie de tant de personnes de la collectivité.

Un engagement de toute une vie pour améliorer les soins ophtalmologiques

Depuis plus de 20 ans, la Fondation Whitearn, créée par Barbara J. Whitley, apporte son soutien à l'avancement des soins cliniques, de la recherche et de l'enseignement de l'ophtalmologie dans la collectivité. Bénévole dévouée et inlassable au CUSM depuis plus de 60 ans, mademoiselle Whitley a reçu du CUSM un Prix de reconnaissance pour l'ensemble de ses brillantes réalisations en 2014. L'an dernier, sous la direction du président Dr Robert W. Faith, la Fondation a fait un don de 250 000 \$ pour soutenir les soins en ophtalmologie ambulatoire pour adultes au CUSM, au Centre académique de santé de l'œil de McGill. Une unité de recherche clinique de ce centre lui doit son nom afin de souligner l'exceptionnelle générosité de la Fondation Whitearn.



Barbara J. Whitley, fondatrice de la Fondation Whitearn



Gerald Daoussis avec Wafa Saad, Dr Jacques Genest, Peggy Killeen et Dr Sami Magdi.

Une éloquente façon d'honorer des êtres chers

L'ancien restaurateur Gerald Daoussis appuie depuis longtemps la collectivité de Montréal et il défend les intérêts des immigrants et des réfugiés canadiens. Il a travaillé sans relâche pour que tous les citoyens aient accès à des soins de santé exceptionnels et son don exemplaire de 1 million \$ à la campagne **Les meilleurs soins pour la vie** a contribué à l'avancement de la recherche médicale au CUSM. En reconnaissance de sa générosité, une salle d'attente de l'Institut de recherche du Centre de médecine innovatrice du CUSM a été nommée à la mémoire de son épouse, Maria Hallas Daoussis, et de sa fille Georgina.



Wilson McLean avec Dr Kevin Lachapelle, chirurgien cardiaque du CUSM

Équipement de pointe pour un hôpital ultra moderne

Fait étonnant, 90 % des Canadiens ont au moins un facteur de risque associé aux maladies cardio-vasculaires (MCV). C'est pour cette raison que Dr Kevin Lachapelle, chirurgien cardiothoracique, était si impatient d'acquérir un nouvel échographe cardiaque. L'appareil à ultrason est un outil essentiel pour le diagnostic et le traitement efficace des MCV. Il peut détecter une MCV avant l'apparition des signes avant-coureurs et avant un incident majeur comme un accident vasculaire cérébral ou encore une mort subite à la suite d'une rupture de l'anévrisme. Une meilleure technologie échographique signifie de meilleurs soins pour les patients. Un don généreux de M. Wilson McLean, donateur de longue date, a permis à Dr Lachapelle et au CUSM d'avoir un tout nouveau système d'échographie ZONE. Toute l'équipe de chirurgie cardiothoracique est extrêmement reconnaissante envers M. McLean pour ce don, comme le sont les patients qui bénéficient maintenant de ce nouvel appareil.

Prêcher par l'exemple

Médecins du CUSM et professeurs de l'Université McGill à la retraite, Drs Richard et Sylvia Cruess ont consacré leurs vies à l'amélioration des soins et de la formation en médecine. Richard, ancien doyen de la faculté de médecine à McGill, et sa conjointe Sylvia, ancienne directrice des services professionnels à l'Hôpital Royal Victoria, ont peut-être raccroché leurs stéthoscopes, mais ils continuent de faire progresser les soins de santé à Montréal. Coprésidents de la phase communautaire de la campagne **Les meilleurs soins pour la vie** et de l'Année de l'héritage du CUSM, les Drs Cruess ont travaillé sans relâche pour inspirer les donateurs tout en faisant eux-mêmes un don. Le temps qu'ils ont consacré au CUSM et le dévouement dont ils ont fait preuve sont impressionnants. Le maintien de leur rôle de premier plan symbolise l'esprit du bénévolat.



Richard et Sylvia Cruess avec Lucy Riddell

Récompenser l'excellence en recherche

Au cours des cinq dernières années, nous avons déboursé près de 1,5 million \$ en faveur du Programme de subvention à la recherche de l'IR-CUSM. L'an dernier seulement, 280 000 \$ en subventions et en bourses de recherche ont été octroyés pour reconnaître certains des cliniciens-chercheurs les plus prometteurs de l'hôpital. L'un d'entre eux, Dr Donald Vinh, spécialiste en maladies infectieuses et médecin microbiologiste, essaie de comprendre par la recherche translationnelle pourquoi certaines personnes, à cause de leur constitution génétique, sont à risque plus élevé de développer des infections rares, graves ou récurrentes. Vingt-sept chercheurs de l'IR-CUSM, dont Dr Vinh, ont reçu du financement de nos fondations pour soutenir leurs travaux en cours.



Dr Donald Vinh avec Anna Martini, vice-présidente de la Fondation du CUSM

Une collaboration historique pour un projet unique

L'hiver dernier, les fondations partenaires du CUSM ont célébré la fin de la campagne **Les meilleurs soins pour la vie** (MSPV), une initiative de financement de 300 millions \$ créée pour soutenir la construction d'un nouvel hôpital au site Glen et les rénovations d'hôpitaux existants du CUSM.

Donateurs, bénévoles de la campagne et représentants de l'hôpital et de la fondation se sont réunis pour reconnaître la générosité de la communauté philanthropique de Montréal : leurs dons ont permis de surpasser l'objectif de la campagne.

Une partie spéciale de la soirée était aussi consacrée à honorer John A. Rae, président de la campagne. Cet exceptionnel bénévole communautaire était l'une des forces motrices du succès de la campagne. En plus de la contribution financière de John et Phyllis Rae, le remarquable leadership de M. Rae a inspiré plusieurs sociétés, fondations et individus à offrir leurs dons les plus importants à la campagne MSPV. Le soutien exceptionnel de M. Rae au CUSM est une grande source d'inspiration pour la collectivité et nos fondations sont incroyablement reconnaissantes pour le temps qu'il a consenti et le dévouement dont il a fait preuve pour faire progresser le futur des soins de santé à Montréal.



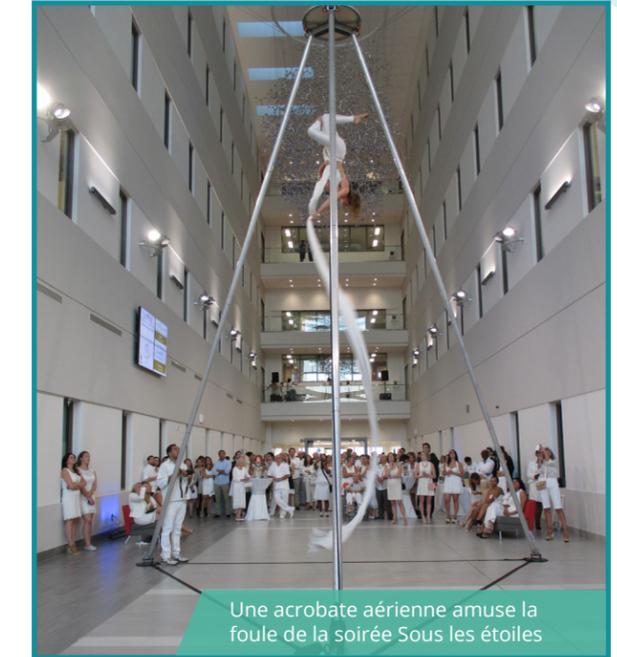
Claudio Bussandri, président du conseil d'administration du CUSM et John Rae, président de la campagne *Les meilleurs soins pour la vie*



John Rae lors de la cérémonie de clôture de la campagne MSPV

Sous les étoiles

Juillet 2015 a accueilli pour la première fois l'événement de financement **Sous les étoiles** dans l'Atrium de l'Institut de recherche du CUSM (l'IR-CUSM) au site Glen. Présenté par le Programme de planification des événements du Collège LaSalle, **Sous les étoiles** était un cocktail branché en musique où les invités ont été divertis par une acrobate aérienne tout en dégustant champagne et canapés. Ils ont également eu droit à une visite guidée des nouveaux laboratoires de l'IR-CUSM. L'édition de cette année a amassé plus de 4 500 \$ pour l'IR-CUSM et le Collège LaSalle entend faire de **Sous les étoiles** un événement annuel.



Une acrobate aérienne amuse la foule de la soirée *Sous les étoiles*



Les invités apprécient une conférence de Dr George Thanassoulis

Cœur à cœur

Au début de 2016, plus de 200 invités ont assisté à **Cœur à cœur**, des échanges à propos du cœur avec des spécialistes en cardiologie au CUSM. Dre Nadia Giannetti, chef du département de cardiologie, a tenu deux séances d'information gratuites et bilingues. Les exposés étaient présentés par des sommités médicales et scientifiques en cardiologie afin d'aider les patients et le public à en savoir plus sur la prévention, les risques et le traitement des maladies cardiaques.

États financiers de la Fondation du CUSM

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2016

REVENUS

Dons et subventions	8 848 369
Revenu de placements	76 253
	<u>8 924 622</u>

CHARGES

Administration de collecte de fonds	1 160 832
Gestion des placements	16 869
	<u>1 177 701</u>

Excédent des revenus sur les charges avant le poste suivant	7 746 921
Distribution au profit du CUSM	(4 991 041)
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES CHARGES DE L'EXERCICE	<u>2 755 880</u>

BILAN

31 mars 2016

ACTIF

Encaissé	7 034 604
Montant à recevoir - autres	979 064
Placements	2 299 470
Montant à recevoir - autres fonds	39 163
Frais à payer d'avance	790
	<u>10 353 091</u>

PLACEMENTS

	2 467 900
--	-----------

IMMOBILISATIONS

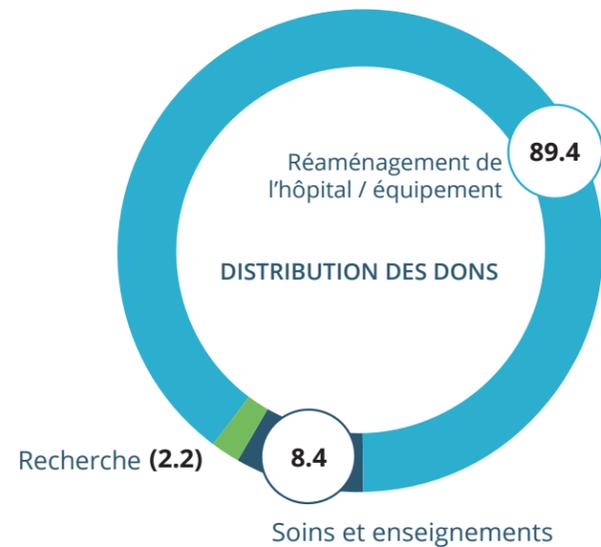
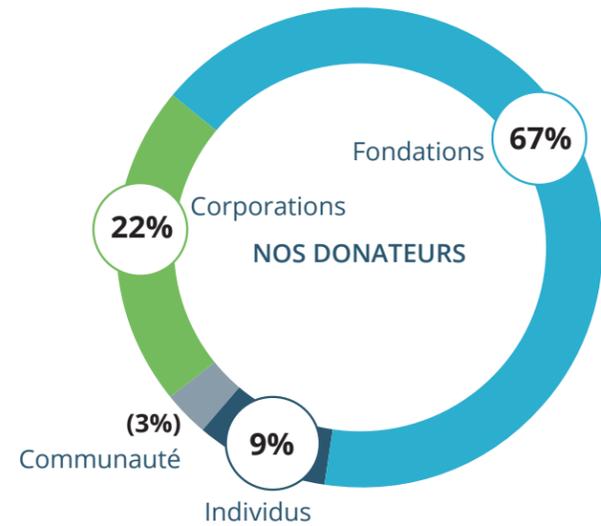
	35 188
	<u>12 856 179</u>

PASSIF

Comptes créditeurs et frais courus	157 669
Montant dû à la Fondation de l'HRV	549 379
Montant dû à l'Institut de recherche	2 299 470
Montant dû aux autres fonds	39 163
	<u>3 045 681</u>

CAPITAL

Solde de fonds	9 810 498
	<u>9 810 498</u>
	<u>12 856 179</u>



États financiers de la Fondation de l'HRV

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2016

REVENUS

Dons	6 446 755
Successions	995 206
Revenu de placements	341 003
Revenus divers	235 144
	<u>8 018 108</u>

CHARGES

Administration de collecte de fonds	2 017 460
Gestion des placements	332 734
	<u>2 350 194</u>

Excédent des revenus sur les charges avant le poste suivant	5 667 914
Distribution au profit du CUSM	(10 071 644)
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES CHARGES DE L'EXERCICE	<u>(4 403 730)</u>

BILAN

31 mars 2016

ACTIF

Encaissé	591 613
Montant à recevoir - autres	260 073
Montant à recevoir - Fondation du CUSM	549 379
Montant à recevoir - autres fonds	5 180 402
	<u>6 581 467</u>

PLACEMENTS

	92 160 060
--	------------

IMMOBILISATIONS

Améliorations locatives en cours	75 126
	<u>38 560 182</u>

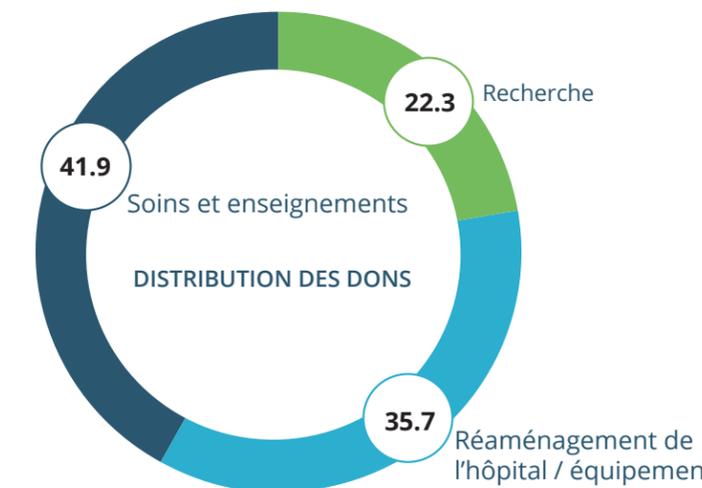
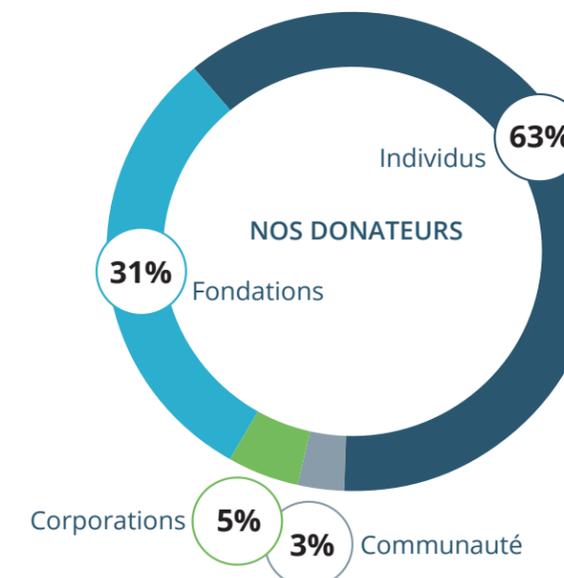
PASSIF

Comptes créditeurs et frais courus	346 459
Montant dû au CUSM	1 524 537

Montant dû aux autres fonds	5 180 402
	7 051 398
Emprunt hypothécaire	38 560 182
	<u>45 611 580</u>

CAPITAL

Solde de fonds	82 885 151
Soldes de fonds tenus par les fiduciaires	
Fonds de dotation de Lord Mount Stephen et Lord Strathcona	7 676 426
Fondation de Sir Herbert S. Holt	1 203 678
	<u>91 765 255</u>
	<u>137 376 835</u>



Le Tableau d'honneur

Le leadership est cette capacité de transformer une vision en réalité concrète.

Le Tableau d'honneur identifie les individus, les sociétés et les fondations ayant fait un don exemplaire en 2015.

Conseil de la présidence 5 000 \$ ou plus

*Les compagnies sont reconnues pour les dons de 10 000 \$ et plus

(6) Anonymes

A

Felicia & Arnold Aaron
Foundation

AbbVie Corporation

Tony Arcaro

Jocelyne, Émilie & Louis Audet
Seymour Avrith

B

Banque Nationale du Canada

Barwick Family Foundation

Cynthia Baxter

Heidi Bell

Dr. Mimi M. Belmonte

Charles Benjamin Foundation

Fondation Famille Bertrand

Harriet Beutel Kirshenblatt

Neil Bindman & Joan Hazen

The Birks Family Foundation

BMO Groupe financier

Borden Ladner Gervais LLP

Giuseppe & Elina Borsellino

Barbara Bronfman

James & Dera Burton

C

CAE

François Chenail

John Ciaccia

CIBC

Cogeco

Morley & Rita Cohen Foundation

Drs. Richard & Sylvia Cruess

David M. Culver

Wilf Curran

D

France Denis Royer &
Raymond Royer

Mouvement Desjardins

Domtar

Diane Dunlop & Norman Hébert

Dushan & Vlasta Dvornik

E

Énergie Valero Inc

Carole Epstein Foundation

F

Allan Fainman

Fiera Capital

Beryl & Peter Fraenkel

G

Baron Grant J. Gehlsen

(Order of St. Lazarus)

Gestion d'événements

O'Donoghue et associés

The Gilead Jubilation Foundation

The Arnold P. Gold Foundation

The Morris & Rosalind Goodman

Family Foundation

H

The Hay Foundation

Thomas M. Hemmerling

James Hewitt

Dr. Harvey & Mrs. Shirley Hirsh

Russell Hiscock

Dr. Amy Hendricks

I

Leo, Charlie, Stefano &

Leonardo Iacono

George & Florentina Iatan

Industrielle Alliance

The Irish Protestant

Benevolent Society

Joan F. Ivory

J

Robert Johnson

Ted Johnson & Sharon Vance

K

Mohammed Kanwal

Family Foundation

Philip Kerub

Dan Klimas & Valerie Woods

Tasso Kostelidis &

Litsa Papaevangelou

L

France Lajoie & Maurice Sauvé

David Lavigne

Claude Le Rossignol

Mathieu Lefebvre

The Gustav Levinschi Foundation

Ralph & Judith Loader

M

Bartlett H. MacDougall

Paul R. Marchand

Gino Martel

Dana Massaro

Wilson B. McLean

Joan Bond Thornton-McLeod

& Malcolm McLeod

Mary Anne McNally

Merck Canada Inc.

Metro inc.

Robert G. Miller

Mobile Trailer Repair Service

1998 Inc.

Philippe Morin

N

Thomas & Gwen Nacos & Family

Salvatore Nicastro

Isam Nubani

O

Denys O'Grady

Evelyne Orel

P

Vivian & Peter Pamel

Ram & Durga Panda

Paula Pedicelli

Stephen Potten

Françoise J. Provost

John & Phyllis Rae

R

Carolyn & Richard Renaud

Rio Tinto

Sylvia Rosenbloom

The Rossy Family Foundation

S

Sanofi Aventis

Elina Saputo Borsellino

Saputo Inc.

John Scott

Donald & Barbara Seal

Barry Shefner

Moishe Shiveck & Family

Fondation Sibylla Hesse

Dr. David & Mrs. Judy Sinclair

Jan W. Spin

St. Jude Medical Canada Inc.

Norm Steinberg & Renée Kessler

Joan M. Stevens

Deirdre J. Stevenson

Richard & Edith Strauss

Canada Foundation

Ada & Samir Trak

T

Fondation Familiale Trottier

V

Liz Vered

Claudette Viau

VitalAire Canada

W

Dr. Patrick Willemot &

Dr. Thomas Maniatis

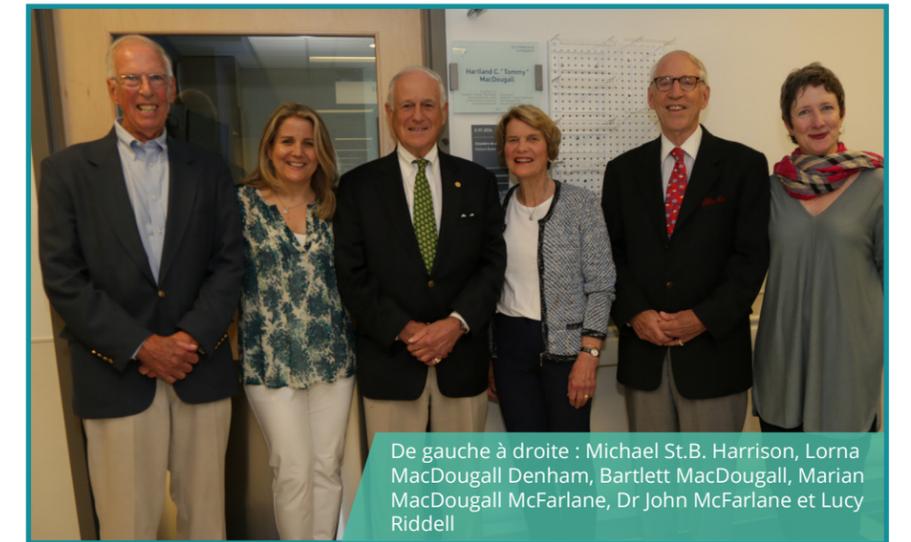
Robert & Susan Winsor

Z

The Norman Zavalkoff

Family Foundation

Gordon & Judy Zelman



Le généreux don de la famille MacDougall à la campagne **Les meilleurs soins pour la vie** se voulait un hommage à la mémoire de Hartland C. « Tommy » MacDougall, ancien président de l'Institut thoracique de Montréal du CUSM. En reconnaissance de ce don, une chambre individuelle pour les patients du site Glen a été nommée en son honneur.

Le Tableau d'honneur

Société des fondateurs 1 000 \$ — 4 999 \$

(19) Anonymes

A

Margot J. Adair
Laura Adams
Andrew Andor
Dione Appleton
Aqueduct Foundation
Stewart Arbuckle
The Archer Family
Murielle Asselin & Réal Rainville
Association Galluciana du Québec
Fondation Jacques et Michel Auger

B

John L. Baker
Helene Barette
Graham R. Bathe
Saul Baum
Paul Beaudry
Luc Beaulieu
Antoine Beis
Judith Bellehumeur
Liliane Benjamin
Vera Berloni
Joann Birmingham
John & Janet Blachford
Peter M. Blaikie

Micheline Blais & Tom MacDermott
Emilien Bolduc
David C. Boucher
Nathan Bratt
Roanne Bratz & Ronald Stein
Joseph Brown Zatylny

C

Dr. Marcelo Cantarovich & Dr. Andrea Herrera-Gayol
Max Cantor
Trevor & Margaret Caron
Janet Casey
Dr. Françoise P. Chagnon
Dr. Alice M. Chan-Yip C.M.
Marc-Antoine Charron & Francine Pagé-Charron
Wang F. Chen
Julia Chiarella-Genoni
Ron & Ceil Chorlton
Dr. Nicolas & Katerina Christou
Geneviève Clément
Hubert Clement
Leonard & Alice Cohen
Family Foundation
Andrea Conrad
Seymour Craimer
Mrs. Peter D. Curry
Onorina Fontana Cusinato

D

Gerald Daoussis
Thomas R. M. Davis
Olive de Groot
Umberto Delucilla
George Demopoulos & Athanasios Retsinas



Nevine Fateen avec Rosa Shields, bénévole

Nevine Fateen est directrice des services bénévoles de l'Hôpital Royal Victoria (HRV), de l'Institut thoracique de Montréal et de l'Institut neurologique de Montréal du CUSM. À ce titre, elle coordonne environ 700 bénévoles répartis dans 50 programmes de bénévolat. Par ailleurs, Nevine soutient depuis longtemps la Fondation de l'HRV autant par ses dons que par son bénévolat.

France & André Desmarais
Thuy T. Doan
Annabel & Edward Domanski
Rozlyn Druckman
Eileen & Louis Dubrovsky
La famille Dumont
Kathleen Dunn

F

Nevine Fateen & Daniel Di Girolamo
Shellie Feldman
Michel Ferland
Janet Finlayson
Tony Fischer
Edward M. Fletcher

Suzanne Forest & Guy Fortin
Claude E. Forget
Daniel Fornara
L'Honorable L. Yves Fortier,
C.P., C.C., O.Q., c.r.
Thor A. Foss
Michael Frankel & Irene Bass
Rachel M.R. Fraser
King Cheung Fung

G

Réjeanne Gagné
W. John Gallop
Jimmy Garfinkle
Denis Gascon
Bernard Gauthier
David Gawley
Louis Gendron & Liana Guizzetti

David J. Gibson
Christopher J. Gillespie
Giacomo & Eufasia Giobbi
Bruno Gobeille
Howard Golberg
Alice & Jonathan Goldbloom
Barbara Goldring
Anne-France Goldwater
Muriel Gordon
Paul Goyetche
Tass Grivakes
Saryl and Stephen Gross
Family Foundation
Marcel & Sally Ann Guilbault

H

Marianne Hagen
Rolf Hagen, Jr.

Micol Haimson
Robert A. Hamilton
Norman Hanna
Robert Hanna
Lea Hardy
Drs. David Harnden & Susan Bailey
Lee & Janet Harrison
Paul & Penny Hebert
Nicole D. Hesler
Stefan Hochuli
Cheryl Hodge
Jane T. Hollander
Peter Howick
Azim Hussain

J

Algis Janusauskas & Cathy Paré
Franklin Jones
Valerie Josset Aitken

K

The Henry & Berenice Kaufmann
Foundation
Jasbir Kaur Seyan
Rhona Richman & Michael Kenneally
Dr. Skip and Mrs. Stephanie Kerner
Farrokh & Cecilia Kohiyar
Thomas P. Kramer
George & Mary Kyres

L

Donna Lacharite
David H. Laidley
Leslie Laing
Teresa Lalla

Bernard Lamarre
Edwin & Francine Lambert
Dr. Josée Laplante
Pierre Lapointe
Nicole Laviolette
The Lecky Foundation
Brian & Kathy Lemessurier
Teresa & Eddie Leschiutta
Thierry Lespoux
Sheila & Howard Levine
The Murray L. Lippman
Foundation
George Locke
Albert Lutfy, Jr.

M

Yi Yun Mai
Antonino Maiorino
Giovanni Maiorino & Concetta Calderone
John Mann
Amanda Marchand
Jim Marcolin
Famille Rémi Marcoux
Vincenzo Marcovecchio
Peter Martin & Helene Lalonde
Dario Mazzarello
R. Storrs McCall
Sally McDougall
Ron McFarland
Jonathan L. Meakins, O.C.
Sophie Melchers
Peter & Joan Monk
Frank & Delal Montesano
Dr José A. Morais
John S. Morgan

David Morton
MUHC Radiology Associates
The Right Honourable Brian
& Mila Mulroney
Alanna Mysak

N

Chris-Ann Nakis
Nathalie Pilon & Alain Néemeh
Raissa Nelioubina
Jacques Nolin
Fondation Notre-Dame-de-Zeitoun
Aicha Nour

O

Louise Olesker
Dr. Ronald Olivenstein & Cathy Fugere

P

Susan & Cosmo Pace
Rajiv Pancholy
Maurice Panchyshyn
Dr. Vassilios Papadopoulos
& Dr. Martine Culty
Drs. Steven Paraskevas & Line Vautour
Florence & Ed Patenaude
Rick & Bonnie Pattee
John & Adrienne Peacock
Rosalind Pepall
Pierre Phénix
Richard & Mado Phenix
Joanne D. Photiades
Guy Piché

Graham & Christa Pitcher
Eric Poole

Q

Elizabeth Quinn

R

William Raso

Letizia Ray

Sam & Filomena Reda

Norman & Margaret Redfern

T. James Reid

Cyril & Dorothy, Joel & Jill Reitman
Family Foundation

Jeremy H. Reitman

Dr. Michael & Mrs. Doreen Rennert

Katharina Ribicki

Dr. Keith Richardson

Rosa Richter & Charles Mileret

Katherine & James Robb

Joyce Roubicek

Sylvia & Glenn Rourke

La Fondation de la Famille

J. Rodolphe Rousseau

S

Emma Saffman

Dr. Mark & Irene Katsarkas Samaha

Laurie H. Samuelson

Harold Schiff

Sheila Schreiber

Ian Scott

Joel Segal

Ali Shafiei

Li Ping Shao & Tang Ngai

Franziska E. Shlosser

Denise Simard

Gaston Simard

Arlene Margolis Slepchik

A. Smith

Graham Smith

Artur Sousa

Robert J. Spencer

Jan V. Spin

Roberta Starke

Victor I.H. Sun

Michel Sylvestre & Claudia Dery

T

Barry E. Taylor

Dr. Jean Tchervenkov

Dr. Marc Antoine Tewfik

Paul Therien

George & Denyse Thivierge

The Honourable Daniel H. Tingley

David L. Torrey

Trinh Thi Uyen Nghi

Yvon Trudel

Eva Tsotsis

Mary Tutsch

V

Denise van der Meijden

Augus L'homme Victor

Sebastien Vilder

Allan & Sylvie Vosko

W

Mary G. Webster

Norman & Pat Webster

Lorayne & Christopher J. Winn

Ethel Witmeur

Anthony F. Wong

Arlene Wong

Julie & Bill Wong

Mrs. Diane Woo

Ching Kang Wu

Maks Wulkan & Diane Grossman

Y

Gail Young

Dr. Jonathan Young

Z

Maurice Joseph & Dania Zaidan

The Honourable Dionysia Zerbisias

Gholamreza Zohari

Zonta Club of Montreal



Amanda Marchand avec
son livre, *Night Garden*

Amanda Marchand était tellement touchée par les soins que sa mère a reçus au CUSM qu'elle a fait un généreux don pour créer le *Jennifer Lamplough Memorial Nursing Fund*, qui aide le personnel infirmier à recevoir une formation additionnelle en vue d'obtenir une certification en soins spéciaux pour les patients atteints de cancer. Elle a également été inspirée en publiant *Night Garden*, un livre de photographies mettant en valeur le jardin de sa mère. Les profits du livre d'Amanda ont soutenu le programme Diagnostic précoce du cancer de l'ovaire et de l'endomètre (DoVEE), dirigé par Dre Lucy Gilbert.

Le Tableau d'honneur

Cercle des gouverneurs 250 \$ — 999 \$

(80) Anonymes

A

Mohammad-Mehdi Aalamian

Rosaria Abreu

Roger Ackman

Eva Acs

Emily Adamcik

Anne Adams

Terry Ades & David Brown

Sébastien Adhikari

Chintamani Adkar

Barbara J. Albu

Brunilde Alesi Durinzi

Yva Alexis

Faust Alferez

William Jack Alford

Guy Allard

Marguerite Allard

Walter L. Allen

Ginette Amyot

The Honourable W. David Angus,

Q.C., Ad.E

Dr. Emilia Anteck

Elizabeth Apostolopoulos

Monique Arduini

Georges Arnidès

Eve Aspinall

Albert Assaf

Charles Assaf

Joseph Asslo

René Auger

Kevin Austin

B

Stanley Baboushkin

Antoine Bachkhang

Carolyn Badger

Martin Baenninger

Julie Bain

Michel Bakhos

Susan Balogh

Empresita Baniqued

Walter Baraniuk

Antonio Barba

Lucien Baril

Clifford Barnett

Sydney Barnett

Rita & Irving Baron

Chantal Barrette-Barron

John Barry

Eva Bass

Karl & Veronica Bawab

Diane Beauchamp

Normand Beaudoin

Alain Beaulieu

Donald Beaulieu

Jacques Beaumier

James & Michele Beckerleg

Marc Belcourt

J. Ritchie Bell

Nadine Bellefleur

Dr. Samuel Benaroya

Lilian Bengian

Dr. Hugh Bennett

Marc S. Benoit

Normard Benoit

Richard Benoit

Rita Benoit-Moussali

J. H. Paul Bergeron

Dean Bergmame

Gino Berlingieri

Jean G. Bertrand

Germaine Bérubé

Vincent Berube

Lorine Besel

Rose M. Bidler

Robert Bierman

Guy Billette

Linda Bissonnette

Thomas M. Birks

John L. Bishop

John M. Bishop

Jane Bishop Schissler

Jacques Blanchette

Aaron & Barbara Blauer

Vivina Blondin

Leila Blyden

Jane Bogaty

Raymonde Boisclair-Sopko

Guy Bolduc

Giancarlo Bongulia

Vessela Borossa

Herbert Bossardt

Elise Boucher

Yves Bougie

Marc Boulanger

Lise Bourassa

Marlene Bourke

Helen Bowde

Elizabeth P. Bowie

Michael & Devon Boxer

Susan Bramhall-Toimil

Lucy & Paolo Bramucci

Gordon W. Bray

Julien Breault

Diane Breault Muloin

Jim & Karyn Brebner

Albert Bregman

Léo Bricault

Genelva Briscoe

Claude Brodeur

Luther Brookes

Claude Brossard

Steven Browman

Harold Brownstein

Mark Bruneau

Mary Brunner

Percy Bubis

Horia Bundaru

Bernard Bureau

Douglas F. Burns

Rita Burns

Thomas R. Burpee

Jeff Busche

Sally Ann Butterworth

C

Wilson Joseph Cadet

Pierre Cadrin

Sergiu Calangiu

Paula Calestagne

James D. Campbell

Su Qin Cao

Jacqueline Carbonneau

Louis Carioto

Ralph Carmichael

Bertha Carroll

Timothy R. Carsley

Ann Carter

Lucio Casale

Wolfgang Casta

Jacqueline & Adrien Castegnier
 Kim Cavener
 Bruna D. Ceccolini
 Henriette Cedergren
 Alfonso Cerone
 Valerie Chadderton
 Michel Champagne
 Michael Chan
 You Kuen Chan
 Jagdish J. Chander
 Sol Chankowsky
 John Charalampopoulos
 Agnieszka Charysz
 Dr. Prosanto Chaudhury
 Gulammohmed I. Chaus
 Jing Chen
 Chia Cheng & Nancy Shaw
 Dre Xuan Linh Chi Ho
 Roger Chiniara
 Valentino Chiovitti
 & Julie Vereggen
 Camille Chouinard
 Rosemary Christensen
 Cynthia Cinquino
 Vincenzo Civitella
 Joan Clark, O.C., Q.C., Ad.E.
 Mrs. Brock F. Clarke
 Wendy & David Clarke
 Sophie-Dorothée Clas &
 James McCall
 Anne-Marie Claveau
 Sylvia Cleman
 Elzina Coffey
 Sorel Cohen
 Hilda & Gord Collins
 Allan Colton
 Shannon Consedine
 Ronald Constantin

Janet & Gordon Cook
 Ann Cooper
 Margaret Cooper
 J. Brian Cornish
 Marie Anne Côté
 Rolland L. Côté
 Marie & Andre G. Coupal
 Beverley & Ron Courey
 Ghislaine Couture
 Robert & Judith Cowling
 Robert A. & Lisette Crawford
 Réal Crête
 Julie & Julius Csisztu
 Peter F. Cumyn
 Trudy Cusmariu Ain & Aaron Ain
 Dr. Andrey V. Cybulsky

D
 Alfonso D'Amore
 Dionisio Dachille
 Michel Daemen
 Lorraine S. David
 Michel David
 Dr. Robert J. & Mrs. Carol David
 Gilda Davine-Lewis
 Yves & Josette De Biasie
 Mariano & Franca De Castris
 Maria De Ciccio
 Monsieur Jean-François
 De Grandpré
 Michele De Rosa
 Emmanuel De Souza
 Roger De Terry
 Maria Teresa Debanne
 Spiro & Maria Deligeorges
 Pasquale Demarco
 Brian Demers
 Lynne Deniger Levesque

John Deoudes &
 Anastasia Adamakis
 Pierre Desautels
 Pierre Desforges
 Marie Désir
 Austin Desouza
 Monique Deziel
 Domenico Di Carlo
 Tina Di Rienzo & Nino Izzi
 Dante Di-Sabatino
 Adriana Diaz
 Barbara V. Discenza
 Giovanna Distefano
 Felix Dollinger
 G. Paul Donnini
 Marc Dore
 Robert Doré
 Donna E. Doucette
 Mark A. Doucette
 Thomas Douglas
 Robert Doyle & Nina Cherney
 Elizabeth Dracontaidis
 Vasiliki (Kiki) Dranias &
 Alessio Caporicci
 Gérald Drapeau
 Brian P. Drummond
 Dennis J. Dubinsky &
 Audrey Phillips
 André Dubois
 Reuben Dubrofsky
 Sydney Duder
 Peter & Martha Duffield
 Guy E. Dulude C.R.
 Dr Jean-Marc Dumas
 Donald & Marion Dunn
 Gerard R. Dupuis
 Josée Duthoit
 Dana R. Dykes



Rose Bidler

Après plusieurs années de travail couronnées de succès chez BCE-Bell Canada, Rose Bidler s'est beaucoup impliquée dans les efforts communautaires à Montréal, notamment pour l'éducation et en soutenant des luttes liées aux femmes, aux aînés et aux soins de santé. Rose contribue depuis plus de trois décennies à la Fondation de l'HRV, effectuant des dons à plusieurs départements, dont les cliniques médicales, la chirurgie et l'Institut de recherche.

E
 Gael Eakin
 Margaret Eastwood
 Daniel Ebert
 George & Helen Economides
 Demetrios Economou
 Tyler Edgington
 Adler Edma
 Salim Mohamed Edris
 Dr. Deirdre M. Edward
 Benito Eguia
 Dr. Saul Ekaireb
 Victor Ekaireb
 Maged El-Badri
 Meriem El Hilali
 Friedrich Elbl
 Ian Elliott
 Teresa Ellis
 Jill Elmslie
 Peter Erdmann
 Rosina Esposito
 Doreen E. Estey
 Angelucy Étienne
 Michael Evans
 Jacqueline V. Everard

F
 Hani Fanous
 Dr. Ivan George &
 Mrs. Ellen Fantus
 Mihaly Farago
 Judith & Martin Farnsworth
 Alan Farrell
 Filippo Farruggia
 Vincent Fazzolari
 Mary M. Feher
 Vicki Feil

Guy Felton
 Ramsey H. Ferahian
 Mary Ann Ferguson
 Blanca Fernandez
 Hayk Aram Fesciyan
 Eric Field
 Jean Fillion
 Lola Fincham
 Ursula Finkelstein
 Elizabeth Firstbrook
 Dr. Rowan Fish
 Thomas John Fisher
 Claudia Fitherm
 Mike Fitzgerald
 François Fluet
 Bernicy Fong & Ramin Salimi
 Grace S. Fong
 Rose Fong & George Brunetti
 Yeun-Mow Fong
 Katia Fontana
 Nee-Hon Lee Fook Choy
 Cheryl Ford
 Francine Fortin
 Ginette Fortin
 Marguerite Fournier
 Francis Fox & Viviane Case-Fox
 Johnny Frassetto
 Anthony Frayne
 Beatrice Freder
 Dr. Saul Frenkiel
 Yui Cheung Fung
 Salvatore Furino

G
 Vincenzo Gagliano
 Cécile A. Gagnon
 Edward Gallagher
 Iossif Gamburg

Arnold & Naomi Garber
 Andrew Gaty
 Stephen & Pierrette Gaty
 Richard Gaucher
 Huguette Gauthier
 W. Peter Geim
 Betty Gélinas
 David E. Genser
 André Geoffrion
 Hélène Germain
 Adolf Gernassing
 M. Ghaleb
 Tapan K. Ghosh
 Dr. Nadia Giannetti
 Spiros Giannios
 Société Gildonese de Montréal
 Lesley Gilhuly
 Howard Gilmour, FCPA, FCA
 Pasqualino Nicola Gioia
 Romano Giorgi
 Cécile Girard Desalliers
 David Girard
 Philip Girgis
 Jean Giroux
 Armando Giulietti
 Ralph & Cynthia Giunta
 Aude Godfroy
 Colette & Alan Golden
 Leo and Shirley
 Goldfarb Foundation
 Sylvia Goldstein
 George Gombocz
 Jean Gordon
 Jim Gordon
 Leopold Winston Gordon
 Stuart A. Gordon
 Marie Beatrix Gotzen
 Derek W. Gould

Francine Goupil
 Kohur & Chandra Gowrisankaran
 Robert Graham
 Marianne Grannan
 Alan Grant
 Grant Family Foundation
 Christopher & Lenore Green
 Earl Green
 Elana Green
 Melvin Greenberg
 Ernest Grivakis
 Irene Groeneveld
 Michael Groper & Deborah Groper
 Charles & Marion Gross
 Pierre Guay
 Suzanne Guay
 Aldona Gudas
 Jean-Paul Guérin

H
 Edward Haber
 Gerald Hachey
 Robert Hackett
 Sam Haddad
 Anna Hric Halliday
 Stephen Hamilton &
 Janice Naymark
 Hamnet Hill
 Alan Handel
 Sacha Haque
 Henry Harbinson
 James Hare
 William Harris
 Phyllis K. Havercroft
 Laura L. Hebert
 Joyce Hecht
 Hellenic Canadian Fraternity
 Orthodox Voice

Anita F. Heller
Diane Hill
Horst Hilpert
Mary Hladky
Helen Ho
Linda M. Hodess
Daniel Hodge
Lillian & Wayne Hogan
Sarah, Andrey &
Michael Hollinger
Martha Holt
Martin & Pesel Hornstein
Edward & Joan Horrell
Judith Horrell
Melanie Hotte
Pascale Houde
Jeannine Houle
Viki Hountalas
Kenneth Howard
Howick Foundation
Diane Hubert
Léo Hubert
Julien Hudon
Chui Yok Hum
Farrell & Marguerite Hyde
Donald Hynes

I
Charlie Iacono
Leonardo Iacono
Stefano Iacono
Hester Ismond Glover

J
Rami Jabbour & Alia Raad
Hans H. Jacobsen
Francine Jacques
Gaétan Jacques

Martine Jacques
Natalia Jakonis
Trevor D. Janes
George Janus
Maurice F. Jaques
Helen Yim Lee Jay
Michelle Jeanneau-Malboeuf
Charles H. Jenkins
David Johnson & Karen Aziz
Eric Johnson
Robert Duncan Johnson
Judith & Philip E. Johnston
Norma Johnston
Sara Joli-Coeur
Pak Wai Jon
Kevin Joy
Edward Juzalaitis

K
Anthony & Barbara Kalhok
Antoine Kalian
Mieka Kamphuis
Dr. Ellen Kao
Flora & Irving Kaplan
Amal Karam
Marie Karam
Dr. Nicolas Karellis
Gev Karkaria
Edmund Karpowicz
Sheila Kashner
Richard Kawa, C.P.A., C.A.
Charles Kazaz
Rita Kerr
May Kersten
Edward Kertzman
Mujahid Khan
Nusrat Khan
Sadique Khokhar

Peggy Killeen &
Domenic Laccitiello
George King
Sandra King
Katie Kinnear
Anthony Kirsch
Stanley Kivenko
Justin Klimas
Eric Klinkhoff
Dina Kneller Gold
Ken Koby
Morton Kolomeir
Zoi Kolovos
Spiros & Katerina Kondonis
Lurana M. Konishi
Christopher Kon
Jutta L. Koppel
Hannelore Krewerth
Muriel & Paul Krychman
Dr. Steven Krychman
Su Hsiang Kuang
Dr. Catherine Kudo
Laszlo Kupferstein
Sheila Kussner, O.C., O.Q.
Wladyslaw Kutyla
Raymond & Helen Kycia
William A.T. Kyle

L
Jasmina Labagnao
Richard Labrosse
Jacques Lacasse
Dominique Lacroix
Ghislaine Laflamme
Roch Laflamme
Jane Lai Chun Wong
Jeannie Laing
Ali Lakhdari

Dr Pierre Lamoureux
Pierre Lamy
Margot Lande
Jacques P. Langevin
Serge Langevin
Richard Langlois
Nicole Lapointe Brault
Katalin Laposnyik
Olivier Larouche-Labonté
Mary Larson
Pierre-Paul Lauzon
Jean-François Laverdure
Gisèle Laviolette
Jean-François Lavoie
Dr. William Lawlor
Geoffrey & Julie Lawson
Gordon Lax
Ronald Joseph Le Couteur
Claudia A. Leancu
Pierre Lebeau
Michelina Catalozzi &
Jacques L. Leclerc
J. A. Denis Leduc
Chui Fung Lee
Jonathan Lee
Su Lan Yeh Lee
Louise Legault
Carol F. LePage
Maurice Lesperance
Lea Lessard
Helen Lester
Carole M. Léveillé
Sylvain Levert
Frank J. Levine
Dr. John & Mrs. Jill Lillie
Panagiotis Liminiatis
Angelina Lin
Mark Liwsze

Nestor Llaya Chumpitazi
Tracy Lloyd
René Loran
Jeanine Losiewski
Miow Cheong Lothiaphing
William R. Love
Clara Lozano
Martin Lucht & Rachel Cohen
Beverley Lun
Louise Luneau
Jean-Pierre Lussier
Thi Nhu-Khue Ly
John Lynch
Pierre Lyonnais
John Lyssikatos

M
Jiawen Ma
Li Yum Ma
Andrew R. Macfarlane
Leslie Machan & Family
John Mackay
Patricia MacLachlan
Eleanor MacLean
Joan MacLean Fox
John MacMartin
Susan K. Macpherson
Robert MacRae
Garry Mactavish
Biagio Maiorino
Ruth Lana Major
Robert Maklan
Emile Malka
Pierre Mamarbachi
Carmela Mancuso
Vasiliki Manousos
Miguel Manzano
Dr Emile Marcotte

Margarida Mesquita
Joanne & Simon Margel
Hart Margolian
Linda Barr Marier
Leontyna Markow
Dr. Errol B. Marliss
Sheila A. Martin
Shirley Harris Martin
Lise Martineau
Michel Masse
Guy Masson
Giovanni Mastromonaco
Michael Maszkiewicz
Charles B. Matheson
Donald G. Mathewson &
Huguette Gabrial
André Maynard
Ruth Rosalie Mbango
Mavis S. McArdle
R. G. McBoyle
James H. McCourt
Nancy & Len McDougall
Thomas McElroy
Alan & Dorothy McIntosh
Robert & Caroline McKenzie
Susan McKinnon Bell
Blair Mclean
Dr. A. Peter H. McLean
Stephen F. McLennan
Michael & Peggy McMaster
Rita McRae
Denise McSween
Phil & Shirley Melnick
Robert Melnyk
Patrick Menda
Maria Luisa Mercadante
The Laura Mercier
Ovarian Cancer Fund

Renée Méthot
John G. Metrakos
David & Vera Metrick
Roch Meynard
Hyun Min Lee
André Miron
Stephen Misata
Dr. Alex Mlynarek
Eric Molson
Stephen & Nancy Molson
Jacques Monast
Claude Mongeau
Barry Monks
Samir G. Morcos
Marina Anisina Mordvinova
Dr. Douglas D. Morehouse
Claude & Gisèle Morin
Maître François L. Morin &
Véronique Garneau
René Morissette
Dr. Brenda Moroz
John & Rita Morris
Robin C. Morton
Rabbi Moshe & Naomi Feder
Susan Mott
Charles Mouawad
Sudhin Mukherjee
R. Murnaghan
Hugh J. Murray

N
Ruey Chung Na
Robert C. Nadeau
Martin & Sukie Nadler
Ginette Nantel
Emilia & Gennaro Napolitano
Alicia Ann Naraine-Cohen
Brad Nathan

Vicki Neelson
Carol Joyce Nelmes
Roxana N. Nemes Bratis &
Calin Constatin Enciu
Gary L. Newton
Madame Alice Ng
Anh Tuyet Nguyen
Chinh T. Nguyen
Pierre T. Nguyen
Thi Huyen Chau Nguyen
Dorothy Niederhoffer
Jean-Willy Noelman
Teresa Marie Noon
Emmanuel Nyahoho
Shirley & Jason Nyman

O
Madame Claire O'Connell
Thomas O'Connell
Coleen O'Connor
Gerald O'Connor
Mairead O'Neil
Susan Ofshitzer
John & Ann Ogilvy
John Ohberg
Marlene Osganian
Louise Otmar
Richard & Suzanne Ouimet

P
Sandra Paikowsky
Anita Paintal
Joan Painter
Carlo Paladino
Bruno Palladini
Santa Panfili

Michel Paparella
Denyse Papineau
Maria Paraskevopoulou
Annie Paré
Serge Parent
Réal Parenteau
Tadeusz Pasierb
Jacqueline Paterson
Louis R. Patry
Dr. Richard Payne
Ben Pekeles
Jean-Pierre Pelchat
Yvan Pelchat
Guy Pelletier
John Penhale
Sylvain Perreault
Me Sophie Perron
Peter Peschke
Ekatarina Petropoulos & Athanasios Kafantaris
Tina Phan
Wuong Phan
David & Nat Pickrell
Edyta Pietrzyk
Richard Pilkington
Reginald Pinnock
Serge Pisapia
Roger Plamondon
Dr. Stanley K. & Barbara Plotnick
Stephen Podwalski
Anna Politis
Danielle Pollack
Gerald Portner
Annette Lebus Pouchet
Razelle and Michael Prazoff
Brian Prendergast
Caroline Price
Laure & Gilbert Prichonnet

Helen & Theo Prokos
Bibiane Proulx
Jean-Paul Provencher
Debora Prussick
Costas Psyharis
Sheri & Brahm Ptack

Q

Julie Quenneville
Marcel Quenneville
Robin A. Quinlan
Murray Quinn

R

John & Phyllis Rae
Erlinda Ramales
Hedwig Ramming
Samuel & Chandra Ramsahoye
Mary Jane Ramsay
Frank Rana
Giuseppe & Elena Rapone
Joseph Rasytinis
Anton Rauch
Colette Raymond & Luigi Santella
Frederic Raymond
Paul Raymond
RBC Foundation
Paul & Johanne Reaper
Emilia Reda & Gennaro Napolitano
Huguette Reger
Alan S. Reid
Segundo Reyes
Gratien Rhéault
Jo-Anne & Jean Richard
Michael L. Richards
Naomi & Jack Richer
Dianne Richler
Wayne Riddell, C.M.



Maria Luisa Mercadante avec Dr Sero Andonian, urologue

En 2014, Maria Luisa Mercadante a été traitée au CUSM et les soins compatissants que lui a prodigués son médecin, Dr Sero Andonian, qu'elle appelle un « ange gardien », ont suscité en elle le désir de faire un don. Bien qu'elle ne soit plus patiente de l'hôpital, Maria continue de soutenir généreusement le département d'urologie.

Frank Riedel & Kathy Holmes
Guy Riendeau
Odino Riendeau
Mr. & Mrs. Ken Ringel
Honourable Justice Brian Riordan
Hazel G. Roach
Henri Roberge
Johanne Robert
Sylvie Romano
Lawrence Rooney
Frances Rorke
Brian Rose

Mark & Bluma Rosenstein
Shirley & Leo Rosentzveig, Q.C.
Colin Ross
Donald Ross
Robert & Margaret Ross
Domenica Rossi
Joan Rossy
Michel Rouette
Francis Rouleau
Docteur Augustin Roy
Denis Roy
Lise Roy

Paul Roy
Mr. Jacques Royer
Rima Rozen & Mark Palefsky
Isidoro & Antonina Russo
John & Lorraine L. Ryan

S

Luigi Sabelli
Stanley Sager
Mayada Saheb
Jacqueline Saint-Arnaud
Sarah Sainte-Marie
Michael Samotis
Morris & Lydia Samotis
Lionel J. Sanders
Daniel Santerre
Domenico Sapadafora
Albert Saragossi
Myrna Sarsoza
Robert Sasson
Micheline & Emery Sasvari
Desmond Saunders
Robert Sauro
Gilles Sauvé
Luigi Savarese
David Schaenzer
Hermann Schaubhut
Luzie Schlumpf
Edith Peters Schmidt
Mark Schragger
François R. Schubert
John Schwartz
Joyce & Alan Schwartz
Dr. Alex E. Schwartzman
S. Scott
Stephen A. Scott
Sir Seam Kech
David Seligman

Hamid Selmane
Ben & Eve Sevac
Bruce Shaded
Michael Shannon
David Shapiro
Sanjukta & Ramkumar Sharma
Alwyn Shepherd
Brian Sheridan & Marilyn Howlett Sheridan
Dr. Allan L. Sherwin
Mary & William Shestowsky
Rosa Shields
Amy Shulman
Nuggihalli Shyamprasad
Lilliana & David Simpson
Robert Sinclair
Amardai Singh
Réjanne Sirois
Nick Skordas
Carol G. Slater
Daniel E. Small
Benjamin & Nancy Smith
Ernest F. Smith
Kelly Anna Smith
Michael Smith
Teddy Smith
Dusty Vineberg Solomon
Rocco Spano
Barbara J. Spencer
Pasquale Staniscia
Michael Starr
William & Margaret Stavert
Stavros C. Stavrinidis
Brahm & Carol Steinberg
The Stellabar Foundation
Evelyn Stephen
Shane & Alexandra Stephenson
William F. Stevenson

Francis Stopar
Sheva & Ernie Strolovitch
Irene Sturton
Dan J. & Gill Sullivan
Lina Sultanian
Hsiu Hui Sophie Sun
Mrs. Leela & Dr. Srikanta M. Swamy
Mary E. & Peter L. Szego

T

Roger J. Tabah
Maurice & Diana Tabry
Lisa Taddeo
Victoria C. Tan
Emmanuel Tani-Moore
Dr. Hyman Tannenbaum
Paul Taras
Mario Tarquini
Christine Tassart
Dr. Rashad Tawashi
Yeranouhi Tchelikdjian
Pierre Teasdale
Renato Testa
Suresh Thadhani
Pericles & Olga Thanassoulis
Daniel Therrien
Dr. Dorothy Thomas-Edding
Denyse Thouin
Saul Tickin
Emilia Tiedman
Park Wan Tom
Sue Fung Tong
Dr. Joseph Toth
Laszlo Toth Family
Buu Long Tran
Hong Tran
Ismaila Traore
Frank & Daphne Trasler

Jacques Traversy
Vanda Treiser
Claudette Cyr Tremblay
Douglas Trescak
Davy Trop
Claire Trottier
Leonida Trudel
Thi Thao Truong
Marina Tsatsaronis
Michael Tsonos
Robert Turcotte
Laurette Turgeon
Edith Turner
Nancy Turner
Harry Turton
Franco Tutino

U

Diana Urbani

V

Martin Valasek
Riccardo Valente
Gerhard Vallant
Chantal Vallée
Dorothy Van Dyck
Christian Van Houtte
Wilhelmina Van Leeuwen
Anne Van Mierlo
Claude Vanasse
Renee & John A. Vandzura
Maria Vannicola
Gayane Vardanyan
Angie Varuzza
Alexander Vasil
Andrew Velan
Kristine Velan
Dr Carlo Venneri

Dr Paul Vezina
Dr. Thien Tuong Vi Vu
Jean-Claude Vibert
Somer Vineberg
Mary Vipond
Yiota Voria
Loc Ton Vuong

W

Christiane & Denis Walters
Joan C. Warren-Phenix
Dorothy M. Waterston
Glenn Watt
Wendy Watt
Philip & Judith Webster
Louise Wendling
Harold Wenger
Gordon & Carolyn Willis
Mary E. Wilson
August Wintels
Rhonda Wolfe
George M. Woloch
Mei Y. Wong
Mike Wong
Howard Woo
Leslie Woo
Rebecca Wood
John W. Woon
Yvonne Wreshner
Joseph Shun Ki Wu

Y
Sumiko Yamamoto &
Maurice Nadeau
Stephanie Yanchinski
Henry & Melodie Yates
Che On Maria Yu

So Yuk Tong
Jung-Ho Yum & Hyang-Ja Yum

Z

Vera Zabrodsky
Vicky & Stan Zack
Family Foundation
Harvey Zalzman
Joseph & Linda Zalter
Eleonora Zarbo
Hasnaa Zarrouk
Bonnie L. Zelman
Horst Zimmermann & M. Zausch
Zdena Zitzmann
George Zogopoulos

Le Tableau d'honneur

Dons testamentaires

(1) Anonymes

B

Frederick Bauer
Priscilla Beaulieu
Cécile Beaulieu Vaz
Marthe Beauregard
William E. Bembridge
Daniel Blanchette

C

Israel R. Cohen

E

Gwendolen Eadie

F

Murray James Flynn

G

Samuel & Lucille Goldstein

H

Alois Haslinger

L

Cynthia Lockhart Carstairs

M

Suzanne Mainville

P

Maren Petersen Christensen

R

William Ridley

S

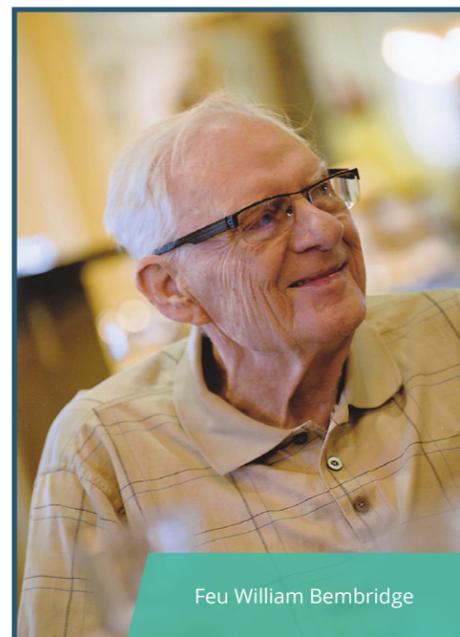
Elizabeth Shapiro
Florence Sheiner
Robert W. Stevenson
Elizabeth Stewart

W

Bernard Wong

Y

Ronald C. Yarnick



Feu William Bembridge

Pour William Bembridge, qui souffrait d'un anévrisme, une opération d'urgence exécutée au CUSM a été le début d'une longue relation avec l'hôpital. Après son traitement, ce patient reconnaissant s'est engagé à soutenir les besoins les plus urgents de l'hôpital. Au fil des ans, les départements de cardiologie, de chirurgie vasculaire et de soins palliatifs, entre autres, ont profité de la générosité de M. Bembridge. Jusqu'à son décès, il est resté très reconnaissant pour les soins reçus.

Le Tableau d'honneur

Société de l'héritage

La Société de l'héritage inclut des donateurs visionnaires ayant planifié un don futur à la Fondation du CUSM ou la Fondation de l'HRV par un legs dans leur testament ou en nous nommant bénéficiaires de leur police d'assurance vie.

(21) Anonymes

A

Andrew Andor

B

Julie Bain
Jean Beattie
Dr. Mimi M. Belmonte
Rose M. Bidler
Jhanine S. Binderman

C

Valerie Chadderton
Carole Charnutzky
John Ciaccia
Geneviève Clément
David M. Culver
Marion Creighton Dunn

E

Margaret Eastwood

F

Berthe & Fred Farese
Janine Furuheim

G

Barbara Dowd Goldring

H

Dr. Barbara G. Haskel

J

Jac Joannis
Robert Duncan Johnson

K

Richard Kawa
Thomas P. Kramer

L

Dominique Lacroix
David H. Laidley
Pierre Lyonnais

M

Dana Massaro
Carole Montpetit
John D. Morgan

N

Paul Nagy
Marcelle Normandin

O

Denys O'Grady
David & Beatrix Oram
Claudia Dneprovski



Robert Johnson

Robert Johnson entretient depuis longtemps des liens étroits avec le CUSM. Sa mère, d'abord infirmière formée à l'Hôpital Royal Victoria en pédiatrie, est ensuite devenue bénévole à l'Hôpital général de Montréal. Le partenaire de Robert, décédé en 2007, a aussi été traité à l'Institut thoracique de Montréal. Pour exprimer son appréciation et sa reconnaissance pour les soins exceptionnels qu'a reçus son partenaire, Robert a consenti un legs à la Fondation de l'Hôpital Royal Victoria.

S

Phyllis N. Smith
Dusty Vineberg Solomon
Jan C. Spaniel
Joan M. Stevens
Jeremy & Kim Strydonck
Dan & Gill Sullivan

T

Steven T. Tabac
Joyce E. Tarrent-Thibeault
Mary Tutsch

V

Claudette Viau

W

Audrey J. Williams
Stephen Woodhouse

Y

Che On Maria Yu

Z

Annie Zasada

Conseil d'administration 2015-2016 de la Fondation du Centre universitaire de santé McGill et de la Fondation de l'Hôpital Royal Victoria

PRÉSIDENT

Sam Reda, CFA

Président du conseil, Triasima

VICE-PRÉSIDENTE

Anna Martini, FCPA, FCA

Présidente, Groupe Dynamite inc.

TRÉSORIER

Michael Frankel, FCPA, FCA

Conseiller principal, Richter

SECRÉTAIRE

Sophie Perron, LL.B.

Associée, Irving Mitchell Kalichman

John Archer

Gestionnaire de portefeuille adjoint et conseiller en gestion de patrimoine, RBC Dominion valeurs mobilières

Mark Beaudet

Président sortant, Paladin Labs inc.

Dr Miguel Burnier, Ph. D., FRCSC

Directeur, Laboratoire de pathologie oculaire du CUSM

Dr Richard L. Cruess, O.C., O.Q.

Professeur, Université McGill

France Denis-Royer

Perfusionniste clinique en chef, CUSM

Luciano D'Iorio

Président, Terramont

Dr Jacques Genest, CM, FRCPC

Cardiologue, CUSM

Micol Haimson

Première directrice régionale, Scotia Gestion de patrimoine

Sacha Haque

Chef adjointe du contentieux et secrétaire adjointe, Power Corporation du Canada

Russell Hiscock, MBA, CFA

Président-directeur général, Division des Investissements du CN

Algis Janusauskas, M.B.A.

Gestionnaire, Investissements des pensions et assurances, Imperial Tobacco Canada

Eddie Leschiutta, FCPA, FCA

Associé, Deloitte

Michel Lessard, M.Sc. Finance

Vice-président, Desjardins Gestion internationale d'actifs

Paul R. Marchand, LL.M.

Directeur exécutif, Fondation Doggone

Peter G. Pamel, BC.L./LL.B.

Associé, Borden Ladner Gervais

John J. Peacock, FCA

Vice-président exécutif et administrateur retraité, Fednav Limited

Norman M. Steinberg, Ad. E.

Vice-président mondial, Norton Rose Fulbright
Président, Norton Rose Fulbright Canada

Dre Claire Trottier, Ph. D.

Associée aux études, Université McGill

Merci

700 - 5100, boulevard de Maisonneuve Ouest
Montréal, (Québec) H4A 3S9

Tél 514 843-1543

Fax 514 934-8085

fondationcusm.com

info@muhcfoundation.com

Travailler ensemble pour appuyer ***les meilleurs soins pour la vie***
Fondation du Centre universitaire de santé McGill
Fondation de l'Hôpital Royal Victoria

• Working together to support ***the best care for life***
McGill University Health Centre Foundation
Royal Victoria Hospital Foundation